

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscrisuri nu se retrămit.

ANULU XLVIII.

Nr. 22.

Duminică 27 Ianuarie (8 Februarie)

1885.

Brașov, 26 Ianuarie (7 Febr.) 1885.

Este de lipsă ca să urmărim cu cea mai mare atenție fazele campaniei întreprinse cu scopul de a nimici cu desăvârșire libertatea de presă pentru Românii și Sașii din Transilvania.

Prevederile și presupunerile noastre în privința tacticii celorlă putere se adevăresc. Stăm față c'unu atac combinat. Blasiu Orban din stânga extremă a devenit deodată omul situațiunii. Nu numai foile opoziționale, ci și cele guvernamentale se grăbesc a cânta în cor: Vivat, vivat, Blasius!

Încă nici nu sosise la Clușiu vestea despre interpelațiunea vitezului Blasiu și foile maghiare de acolo prețiceau acestu mare eveniment scriind, că jurații din Sibiu trebuie să fie coborâți de pe tribuna de judecatori, unde nu merită a stă, și exclamând: „Să nu ne mai facem iluziuni. Aspirațiunile deșteptate nu le putem nega. Să lucrăm dăr. Cine nu e cu noi e în contra noastră!“ (Kolozsvári Közl. Nr. 30.)

Îndată după ce au aflat cuprinsul interpelațiunii lui Blasius Orban, pe care o așteptau cu mare nerăbdare, foile clușiene s'au grăbit de a-i da aprobarea lor și a-i mulțumi pentru că „a știut a se folosi așa de bine de ocaziunea“ ce i-au oferit o procese de presă din Sibiu.

Dar să nu ne oprim la „dii minorum gentium“ din Clușiu, ci să mergem mai departe „mai la centru“ și să cităm următoarele cuvinte, cu cari încheie „Pester Lloyd“ de Vineri articolul său de fond:

„In ceea ce privește asemenea sentințe, ca ceea ce s'a dat de curând în Sibiu, lucrul este foarte simplu. Statul este acela, care printr'o lege a încredințat juraților apărarea drepturilor cetățenilor și și apărarea sa proprie, adică a statului. Acelora, cari nu sunt demni de a exercita acestu sfântu drept și cari nu sunt capabili de a-și împlini această datorie, acelora statul n'are decât să le ia simplu eărăși din mână puterea, ce le-a dat; el nu va delatură principiul juriului, dăr nu-l va mai lăsa pe mâna acelora, cari voiesc să-l întrebunțeze ca armă în contra statului. Ori-ce dispozițiune a guvernului, ce va avé de scopu acesta pôte să fie sigură de consământul necondiționat al tuturor partidelor.“

„Foarte nemerit observă adă „Egyetértés“: „Nu ne trebuie lege contra dinamitiștilor și anarchiștilor, de cari la noi nu se află niciun; adevăratele mine de dinamită spre distrugerea statului sunt verdictele de felul celui mai recent din Sibiu“ și totu asemenea ne alăturăm necondiționat — o plăcere ce arareori o putem avé — și la interpelarea de eră a deputatului Blasiu Orban.“

„Dacă verdictul din Sibiu lăgă mai strâns pe Românii și Sașii unii cu alții, elu a deșteptat de altă parte în toate partidele maghiare sântământul de solidaritate față cu astfel de dușmăni și le-a convinsu despre necesitatea unei grabnice schimbări a acelei instituțiunii, pe care de-a o susține și mai departe, după astfel de esperințe, n'ar fi din parte-ne nici mărinimiă nici liberalismu, ci slăbiciune de creeri, cari pe lângă pagubă ni-ar atrage și batjocura dușmanilor.“

Va să dăcă „solidaritatea tuturor partidelor maghiare.“ Deodată „Pester Lloyd“ conglăsucesce cu „Egyetértés“ și are rara plăcere de a „consămți necondiționat la interpelarea lui Blasius din stânga extremă. Și ce scopu are această conglăsuire a guvernamentalilor cu opoziționali,

ce urmăresce solidaritatea lor proclamată de organul dlui Tisza?

Este vorba de a ni se nimici și ultimul restu de libertate, de care ne puteam folosi în lupta noastră legală contra sistemului asupritor de adă: libertatea presei. Să nu ne mai putem nici plânge în viitoru, să nu mai afe nimeni pe lume nemulțumirea și durerile noastre. Este cu unu cuvântu încoronarea despotismului, ce se exercită în contra noastră sub masca constituționalismului.

Ei bine, acum scim destul de lămurit la ce întesc adversarii noștri. Ce măsuri vom luă spre apărarea noastră? Sci-vom răspunde cu solidaritate la solidaritatea lor?

CRONICA POLITICĂ.

Se apropiă timpul când se vor începe desbaterile asupra reformei camerei magnaților. În ajunul acestor importante desbateri se observă o mișcare mare în senul aristocrației, ca pe timpul proiectului de lege pentru căsătoriile mixte. În ședința din urmă a camerei magnaților, 41 de aristocrați cu dreptu de votu au anunțat cereri spre a li se trâmte cărțile de invitare regesci; între aceștia se află principii Franciscu și Henricu Lichtenstein, Gustav Lamberg și Carolu Trauttmansdorff (toți austriaci), mai departe 17 comiți, 16 baroni și 4 fișpani.

Nu se știe ce sorte va avé proiectul de reformă, dăr se dă cu socotela că elu va căde în camera magnaților. Nu numai magnații opoziționali sunt în contra lui, ci și episcopii și toți acei membri vechi, cari sunt amenințați de a-și perde dreptul de magnat în urma reformei. Chiar și magnații din Ardelu se pregătesc a face opozițiune și foile maghiare ardeleneg asigură, că aceștia în adevăr au dreptate de a se plânge, căci drepturile lor au fost multu ignorate în proiectul de lege alu d-lui Tisza.

Guvernul unguresc se dăce că are de gând, îndată ce se va termina reforma camerei magnaților, să aducă în camera deputaților unu proiect de lege, prin care să se prelungească durata mandatului de deputat delă trei ani la cinci ani. Această măsură are de scopu numai asigurarea domniei sistemului actualu pe unu șir lungu de ani. Ar fi foarte tristă dacă ar succede a mai ține în viață multu vreme acestu sistem. Guvernății noștri actuali nu vedă că sărăcind și slăbindu națiunile nemaghiare suferă în toate privințele și statul, care este alu tuturor și nu numai alu Maghiarilor.

Cetim în „Luminătorul“: Deputații sârbi din Ungaria și Croația, fără considerare la coloritul lor politicu, se consultă de mai multe zile între densesi cu scopu: d'a statori o programă comună în politică, pe carea s'o urmărescă toți Sârbi. Ce programă vor statori ei, această încă nu o scim, dar faptu e, că tare iute și de grabă vedură și se convinsă Sârbi, cumcă au greșit tare și mare fiasco au făcutu cu programa renumită din Chichinda-mare, față cu vechia lor programă națională din Becicherecul-mare. Fără să preocupăm opiniunile și vederile fraților Sârbi, una îi rugăm să aibă în vedere, adică că este imposibilu a eluptă drepturi naționale de cari au și ei lipsă, fără a face politică națională. Dacă ei urmăresc scopuri naționale atât pe terenul politicu cât și pe celu bisericesc, atunci nu le rămâne decât a-și susține vechia lor programă națională, er încât pentru acțiune, ar avé să se însoțescă cu acea naționalitate care urmăresce asemenea scopu, asemenea programă. Dacă d-nii Sârbi nici după esperințele de până acum nu vor fi cu dinșii în curat, în această privință, atunci noi le dăcem că mai bine să se culce, ori să nu mai vorbescă de politică și de programă națională, ci să facă politică: fiecare pentru punga sa.

Porta otomană arată în circulara sa cătră puterile europene privitoare la ocuparea unor puncte la țărmii Mării roșie de cătră Italia, că s'a adresat de-adreptul guvernului italian și l-a provocat, să-și retragă trupele din toate punctele ocupate și în viitoru să nu mai calce drepturile de suveranitate ale Sultanului.

Courbet a telegrafat din Chelung guvernului francesu, că 1500 de Francesi cu 4 tunuri au ocupat la 25 Ianuarie mai multe locuri întărite inimice, care amenințau trecerea Francesilor dinspre sudostu cătră pozițiunile ce dominau minele. După ocuparea unei țări pozițiunii de pe platoulu prăpăstios și bine fortificat, s'au continuat operațiunile. Dușmanul a opus o vitejescă rezistență și împușcă bine. Trupele franceze arătau o mare plăcere de luptă. Perderile Francesilor sunt de 9 morți și 35 răniți.

Procesul de presă alu „Tribunei.“

(Urmare)

Și apoi una mai permiteți-mi — situațiunea e în tocmă aceea, ca în zilele nu de multu trecute, când încă am stat în fața unei foi a jurnalistică române, și când am dăș: una se-o precugetă! Câte ființe credule din poporul domnului autoru alu citatului articolu nu pândesc după cuvintele inteligenților săi. În câte lăgăne a sărăciei spirituale nu'i chemată diaristica a aduce cultură și povață. Ce să întâmplă acuma, când urechia credulă, necultă, și ce'i mai rău: cea semidoctă aude astfel de vorbe! Mi s'ar puté pôte reflecta, că unu primu articolu nu e scrisu pentru omenii neculți, e posibilu însă că e scrisu pentru semidocti, cari caută în elu cultură, și e imposibilu, de a înțelege altcum cuvintele clare, ce se cuprind în elu. Susțin de pe basa §-lui 173 din proc. pen. acusa în contra d-lui Slavici, ca autoru alu articolului incriminat și în contra d-lui Popu Păcuraru, ca redactoru răspunzătoru alu „Tribunei“, și ceru delă d-văstră pentru acestu faptu a'i declara de vinovaț, fiind din parte-mi atât de convinsu despre dreptatea pretenției mele, ca despre lumina soarelui, care străbate în aceste localități. Ca să judecați amesurat jurământului d-văstre, inchipuiți-vă, că vorbele aceste s'ar fi pronunțat în Germania în contra statului germanu, în Austria cea cu multe limbi în contra statului austriacu, căci cred că acolo ar fi fostu unu strigăt de indignare ecoulu acelora. Totu astfel cred, că nu pretind nici delă d-văstră ceva nejustu, când dăc: Bărbatul, care a scrisu aceea, e punibilu.

Cu privire la vinovația subiectivă a amândoror acusați nu puteți se vè dovedi, dacă ați aflat odată însuși articolul de punibilu. Slavici recunoșce, că e autorul articolului, negă însă intenția răutăcioasă. Eu nu pot de locu crede, că unu om de vață și cultura dlui autoru să fi voit altceva, decât ceea ce a scrisu, seu să fi scrisu altceva decât ceea ce a voit să scrie. Cuvintele sale nu se mai pot trage la îndoială; și nu pot nici aceea crede, ca autorul întru atât de puțin să se încredă în péna sa, încât să nu fi voit a face cu ea efectu, ci să fi voit să scrie numai unu articolu, care nu va să dăcă nimic.

Dăce apoi, că densul cere ca autorul să fle osendit numai ca scriitor și încât pentru afirmarea autorului, că elu a fostu totdeauna plăcutu maghiarilor, se miră că numai în Sibiu e avisat omul la o dușmăniă orbă împotriva statului maghiaru. Este o margine peste care nu se pôte trece. În Ungaria numai națiunea maghiară are puterea morală de a duce rolul de conducătoare. Autorul, dăce, are o manieră de totu curiosă de a-și exprima părerile. Dar juriul trebuie să exercite justiția cu acela, care le-a exprimat. Apoi urmază așa: D-lu Păcuraru se recunoșce ca redactoru răspunzătoru alu „Tribunei“, a cetitului articolu înainte de edare și l'a admis să apară în fruntea țării. Prin urmare eu consider de motivată și vinovația lui subiectivă. Dacă d-văstră cumva nu ați afla de punibilu cuprinsul acestui articolu, să nu aflați vre-o vinovație personală, la ceea-ce nu mă așteptu, să nu zăriți în elu intenția răutăcioasă, atunci acuatorul publicu și-a ținut de dorință, a indică în potriva ambilor acusați acusa eventuală, pentru predarea publicității a unui articolu și așa punibilu și pentru neglijarea atențiunii obligate și a îngrijirii pe basa §-lui 34 procedurii din anul 1853.

După-ce procurorul a explicat paragrafulu acesta a continuat: Această acusa eventuală trebuie să o susțină; pentru că, dacă a obvenit numai negrija, care a deschis calea spre publicitate unui astfel de articolu, și această trebuie să se pedepsescă; deorece elu ar puté servi de făclă de aprinsu pentru spiritele agitate, precum pedepsese mama pe copilul, care se joacă cu lumina, ca să țină minte, să se lase de astfel de jucărie, care se pôte preface în flacăra arzândă. Eu am vorbit și

sperezu, că d-văstră veți fi conduși de conștiința sublimă, ce averi mari aveți de a apără. Poftiți a privi încă odată la cuprinsul articolului și la efectul lui cel între împrejurările actuale. Ori cum va suna verdictul d-văstre, eu îl privesc de adevărată expresiune a conștiinței d-văstră. Mie permiteți-mi însă a aștepta, ca verdictul d-văstră să fie: vinovați.

Ioan Slavic: După ce am auzit acum motivația acuzării, sunt atâta de convins, că punctul de plecare al acuzării a fost numai o neînțelegere. Dacă d-l procuror d-ice, că e de prisos a mai întemeia acuzarea, așa pute și eu să răspund, că e de prisos să mă apăr. De sigur însă nu e de prisos nici întemeierea acuzării, nici apărarea. Ceea-ce se petrece aici e un lucru serios: trebuie să aibă un scop. Eu găsesc punctul de gravitație al acuzării în afirmarea, că este o dușmăniă orbă contra statului în mine și într-unul cerc de bărbați. O negă acesta cu totă hotărârea: primejdia, ce se presupune aici, nu există. E inexact, ceea-ce d-l procuror susține, că eu agitez contra statului ungar și contra Maghiarilor. Am tras numai concluziunea logică și am enunțat, că procederea guvernului trebuie să aibă urmarea firească, că aceia, cari astăzi sunt amicii statului ungar și ai națiunii maghiare, vor trebui să devină dușmani. Eu închei cu cuvintele: Nimeni nu poate să pără, fără ca să dea din mâni și din picioare. Și nu înțeleg, cum s'au putut restălmăci cuvintele mele. A doua obiecțiune ce voiesc a face e privitoare la imputarea, că așa fi scris articolul cu scopul de a mă însinua pe lângă cetățenii mei germani, cari acum, din întâmplare sunt judecatorii mei. Mi-se impută prin acesta o intențiune ordinară. Vă încredințez însă, că dacă Germanii le-ar face Maghiarilor din Clușiu ceea-ce Maghiarii le fac Germanilor în Sibiu, așa fi totu-atât de indignat de Germani, cum sunt acum de Maghiari, — indignat, nu ca Român, ci ca om, ca cetățen, care vede, că ceea ce se petrece, nu poate să aibă decât urmări rele. Nu voiesc să întru aici în discuțiuni politice. Trebuie însă să fac o obiecțiune în ceea ce privește rolul conducător al Maghiarilor. Nu combat conducerea Maghiarilor, am spus însă și d-ice, că ei nu se folosesc de conducerea lor astfel, cum cere binele țării, și că prin acesta e primejdios chiar și conducerea ea însăși. Mi-se mai face imputarea, că ceru intervenirea străinătății. Eu cred, că este în interesul statului și al națiunii maghiare, să producă simpatii în Germania și în România, căci de aceste două țări e vorba. Așa a și fost. Dacă însă acum un Român merge la București și i se pune întrebarea, — cum merg treburile pe la voi? — El va răspunde ca om onest: Rău merg! Totu astfel Sasul în Viena. Nici unul dintre d-văstră, întâlnindu-se cu un frate german, nu poate să d-ice: ne merge de minune nouă celor din Ardeal! E datorită bărbatului, să arde fără de sfială asupra primejdiei. — Aceasta am făcut-o eu, și vă rog deci să mă achitați. Inșă nu așa fi încă mulțumit numai cu achitarea. Mi s'ar d-ice: ești un om viclen și tu; câștigi pe judecatori în favorul tău, făcând paradă de simpatii germane, și lași apoi să te răsplătescă cu achitarea. Așa dori dar să-l pot convinge și pe acuzator, cătu de lipsită de temei e acuzarea ce-mi face. Așa dori ca după ce am venit ca dușman aici, să ne despărțim ca prietini. Așa dori să străbată în cercuri largi convingerea, că nici din partea Romanilor, nici din a Sasilor, nu amenință primejdia ce se presupune, ci Maghiarii fac abuz de rolul lor conducător. Acesta am d-ic și în articolul meu. N'am d-ic, că Românii și Sasi trebuie să fie dușmani ai statului ungar, ci am enunțat, că acești bieți de oameni, în urma întrebunțării, pe care o fac Maghiarii de rolul lor conducător, contra propriei lor voințe trebuie neapărat să devină dușmani ai statului ungar. Acesta e vina mea, dacă e o vină acesta. Vă rog să mă achitați.

Cornel Pop Păcurar: Fie-mi permis a mă explica și eu cu privire la cauza mea, pentru ce anume am scris ca conștiința liniștită articolul incriminat. Și fiindcă nu posedu perfect limba germană, mă folosesc de dreptul ce-mi dă legea de a mă pronunța în limba mea maternă. D-lor jurați! Tote necazurile ce le suferu poporele din această parte a monarhiei noastre sunt produsul isvorit din îngrijirea națiunii maghiare pentru viitorul său. Nu noi nici celelalte popore conlocuitori, purtăm vina că națiunea maghiară e atât de puțină numără. Nouă ne e indiferentă lupta acestei națiuni întru înmulțirea ei, numai să nu se facă acesta pe pielea noastră proprie, și erăși nu noi suntem de vină că D-geu ne-a dăruit cu trăinicie și nici nu e păcatul nostru că poporul maghiar s'a așezat între astfel de popore pe care nu le pot contopi. S'au așezat și ei unde au putut și nu poate nime să tăgăduiască că acest popor a luptat cu multă abnegațiune pentru viața sa. Eu nu o negă acesta, d-er îi contestu dreptul de-a amări d-ilele cetățenilor nemaghiari de dragul limbii lui. Nu e de lipsă de a răfai istoria trecutului, trecu peste toate greșelile trecutului ca preste nise fapte ruginite, dreptăți cuprinse în acte de stat rămăn din a mea parte în arhivele de stat, un fapt însă relevu: Românii sunt locuitorii cei mai vechi ai acestei patrie, și astăzi sub așa numita corună a Sf. Stefan sunt în număr așa de considerabil încât principiul ce domnesc astăzi în totă Europa, principiul naționalităților cere ca naționalitățile de sub orice stăpânire să fie îndreptățite. Acestu spirit al timpului prezentu și bogăția a viitorului nu-l vor pute sugruma Maghiarii: elu poruncește și tot trebuie să i ne supunem. Dacă nime nu se poate mântui de această poruncă a naturii, și cu atât mai puțin cetățenii maghiari, pentru ce se dușmănesc cu tote poporele? Maghiarii însă, guvern și popor, sunt atât de inspăimântați de viitorul lor încât cred și acum în visuri și astfel se dușmănesc cu totă lumea, vedu în totă umbra un pericol și vreau să ne câștige dragostea cu sila. Dragoste cu sila nu i iace. Și cetățenii nemaghiari ai acestui stat tot îi i-

bescu, d-er îi iubesc de bună voie, și în dragostea cea mare ce o au pe conta pielei lor cutăză a-i feri de primejdia prin povețe. Omul cu păcatul pe sufletu nu crede însă nimenui. Maghiarii îngrijit de viitorul lor nu pot suferi povețe. Conștii de nedreptățile ce ni se fac, ei nu pot crede, că le-ai pute da povețe bune. Eu până ce n'am văduțu incriminat articolul de sub întrebare, n'am putut nici odată crede, că Maghiarii se ne fi făcutu nouă atata rău, decât ne tânguim noi și ceilalți cetățeni nemaghiari ai acestei patrii. Văduțu însă incriminat un articol ca și cel da sub întrebare, un articol care arată cu totă nevinovăția o greșelă a poporului astăzi la putere, un articol care le spune Maghiarilor, că fapte de natura celei cuprinse în acestu articol sunt în stare a sili pe poporele acestui stat poliglot să facă ele odată sfârșit rătăcitei Ungarie de astăzi schimbându-o în un stat mai echitabil și mai fericitor — mi-am d-ic: mare trebuie să fie nedreptatea ce îndurăm din partea acestui stat când stăpânitorii lui nu pot crede că îl vor iubi. Abia acum încep a măsura greutatea încălțurilor ce îndurăm. Mare rău trebuie să ne fie făcutu statulu acesta ca să nu se potă crede că-l iubim. Eu nu mi-am putut și nu-mi pot închipui nici acum, cum pote cineva afla răutatea în articolul incriminat. Dușmanul însă când voiesc să-l feresc de rele, crede că-l împing în primejdia și te dă pe mâna judecatorului.

Nise cetățenii vrednici au riscat averea copiilor lor, au jertfit bani și au creatu „Tribuna” pentru ca să povățuescă statulu de primejdiile greșelilor națiunii dela putere. Națiunea acesta nu crede însă că se pote ca cetățenii nemaghiari să-și jertfescă averea pe altarul statului. Am întrebatu de multe ori și pe mulți că pentru ce nu cred că noi le vom binele, dar nu mi s'a spus de loc. Am răfai apoi puțin istoria cătorva dec de ani și n'am aflat nici o faptă prin care noi Românii ne-am fi făcutu vinovați de atata neîncredere. N'am aflat nici un act de trădare de patrie ce l'ar fi încercat moșii său părinții noștri. Căci nu se pote d-ice despre Horia și Cloșca că ei au trădatu patria. Ei s'au dus cu credință la monarhul de pe timpul lor al acestei patrie. Revoluționarii din 1784 mergeau cu fruntea senină înaintea fericitului împăratu Iosif. Său se pote ca să fie cineva așa de corupt încât să pășescă ca demnitate înaintea celui pe care voiesc să-l tradeze? Un om curat la sufletu nu-si pote închipui atata răutate. Mi-am d-ic: De pe timpul acesta nu pot deduce nici o cauză de neîncredere. Dela 1784 până la 1878 nu mai cuprinde istoria patriei noastre nici un titlu de revoluțiune. Am studiat dar mișcările acestui an. N'am aflat pe nici o pagină ca vreun părinte de al nostru să se fi făcutu vinovat de trădarea de patrie. Nicăiri n'am putut ceti vre-unu nime românesc pentru al căruia purtător să se fie ridicat furci pentru crima de trădare de patrie și mă îndoiesc că națiunea maghiară ne-ar concede pe vreunul dintre cei pentru care s'au ridicat în 1849 furcile. Eu sciu că acesta națiune e cu mult mai jaluză decât să ni-l lase nouă pre acești bărbați.

Glasul acestui popor curat ca sôrele, rivnitoru de dreptate, a cerut autorului articolului, din greșelă incriminat, ca să facă atenți pe stăpânitorii săi de adă că s'a pronunțat sentința de morte asupra alor doi cetățeni în o limbă pe carea ei nu o cunosc. Ar fi lucru de risu ce să fi unu statu „puternic” ca al Ungariei frică, că doi păcătoși cu unu picior în gropă ar pute periclita statulu. Nu se mai periclita deci idea de stat maghiar dacă judecatorii le făceau mângăierea de a-i judeca în limba lor.

Apoi înșis d-văstră, d-lor jurați, v'ați putut convinge adă că d-l acuzator nu-și pote motiva juridice acuză sa, ea e o acuză de sentimente înrumșetă cu poesii.

D-lor! Guvernulu, său nu se voru supăra cetățenii maghiari când voi d-ice că statulu maghiar în forma lui de adă prin nedreptățile de care se împărtășesc naționalitățile nemaghiare, prin șovinismu înstrăineză inimile supșilor săi și fiindcă Maghiarii, statulu unguresc voiesc să continue cu existența sa vătămătoare de până acum, trebuie s'guduți până la temelile lui, temelile trebuie să rămăn și să se ridice pe ele o clădire după un plan mai solid.... Vinovații de agitarea cetățenilor pacinici sunt cei ce susțin nedreptățile de stat de adă. Să se facă acestei monarhii dreptate, să înceteze odată șovinismulu de a mai înstrăina inimile cetățenilor nemaghiari și să se facă dreptate. D-lor jurați! Cu deplină cunoscință de ceea ce cuprinde articolul incriminat, convinsu atunci, convinsu acum că articolul incriminat e o povăț plină de iubire cătră stat, l-am scris și voi subscrie totdeuna astfel de povețe chiar în interesul statului. Așteptu dar să se pronunțe verdictulu prin cetățenii imparțiali!

(Va urma).

Serbătorirea episcopului Strossmayer.

La 4 Febrariu episcopulu croat Strossmayer a implinit alu 70-lea an al etății. Cu această ocaziune „Pozor” arată într-unu articol de fond, că acestu an e cu deosebire însemnat pentru Croația, fiindcă în acestu an se serbeză milenarulu apostoloru Ciriil și Metodiu, a cincidecea renascere a literaturii croate și alu 70-lea an al nacerii episcopului Strossmayer. „Pozor” publică între altele și următoarea telegramă de felicitare ce s'a trimis episcopului:

„Pe Escelența vâstră, Mecenatele promovatoru alu culturii naționale, o felicită subscriesele presidii ale erudiților și scriitorilor de aci, ale reuniunilor artistice și înrudite cu acesta, cu ocaziunea zilei a șeptedecea a fericitei naceri și dorim, ca prevedința divină să țină

încă mulți ani pe renumitul fiu alu patriei spre folosul și onorea ei.”

Telegrama e scrisă de rectorulu universității, de președintele academiilor sudslavice alu reuniunilor: de arte, Maticii croate, arheologice, Hieronim, juristilor, pedagogice, economice, Alpilor croatici, de muzică și cântări „Kolo” „Sloga” și „Lyra.”

În Djacovar a fost unu conductu cu facile. Telegrama de felicitare au sosit din tote părțile. Într-unu discursu, ce l'a ținut canoniculu Dr. Vais, arată meritele marelui episcop și îi mulțăm, că a creatu, prin esemplul său, în Croația unu cleru patriot. Meritele lui Strossmayer nu se potu întuneca nici prin feștelir, nici prin pismă și defavore, ci chiar și clevețirile se voru preface în noroc și binecuvântare pentru Croația, după cum odinoră blestemulu lui Bileam s'a prefăcut în binecuvântare.

Strossmayer răspunde între altele: „Ori din ce parte ar veni clevețirile și născocirile, nu mă voru turbura. Conștiința mea e liniștită. Nici o faptă vătămătoare patriei său bisericii nu o împovăreză. Ori ce ar da peste mine, voi suporta cu răbdare, fiindcă prin aceea mă asemănă crucificatulu mântuitoru și speru că astfel folosesc și mai multu națiunii mele.”

Din Reichstagul germanu.

Socialii democrați au prezentat Reichstagului germanu unu proiectu de lege pentru protejirea lucrătorilor, care stabilește unu oficiu imperial de lucru, officii de lucru, camere de lucru și tribunale decizitoare. Oficiulu imperial de lucru va ave să supravegheze și să eșecute hotărârile propuse, precum și să ordoneze și să conducă măsurile și cercetările provocate spre binele lucrătorilor; reședința și-o are în Berlin. Organizarea oficiului imperial de lucru o hotărășce consiliulu federalu și acelaia îi sunt subordonate officiele de lucru ce se voru întocmi, cel mult până la 1 Iuliu 1886 prin lege imperială, pentru teritoriulu imperiului german în districte dela 200,000 până la 400,000 locuitori. Oficiulu de lucru se compune dintr-unu consiliu de lucru și din funcționarii ajutatori necesari; elu ea hotărârile și deciziunile sale în modu colegialu. Oficiulu imperial de lucru alege consiliulu de lucru din doi candidați propuși de camera de lucru. Funcționarii ajutatori ce stau alături de consiliulu de lucru în exercitarea dreptulu său de supraveghere se aleg de camera de lucru, — se pot alege funcționarii ajutatori și femei — și anume jumătate dintre întreprindători și jumătate dintre ajutoarele lor. În privința invalidității și pensionării, funcționarii oficiilor de lucru sunt subordinați hotărârilor legale valabile pentru ceilalți funcționari ai statului. Funcționarii oficiului imperial de lucru și consilierii de lucru său ajutoarele lor au dreptulu să examineze în orice timp localitățile de lucru, de asemenea dacă întreprinderile se fac de stat, de comune său de privați, și să ia dispozițiunile necesare pentru viața și sănătatea lucrătorilor. La exercitarea acestei supravegheri autoritățile polițienesci locale voru sta în ajutor. Pentru reprezentarea intereselor întreprindătorilor și ajutoarelor lor, în fie-care district alu oficiului de lucru se va întruni o cameră de lucru din 24 său cel mult din 36 membri, dintre întreprindători și ajutoarele lor mai bătrani. Votulu e egal, nemijlocitu și secretu. Camerele de lucru voru examina efectulu tractatelor de comerț și navigațiune, vămile, dările, taxele, lefurile, prețurile mâncărilor și chirilor, raporturile de concurență, școlile de cultură și instituturile industriale, colecțiunile de modelu și mostre, starea locuințelor, referințele sanitare și de mortalitate a populațiunii lucrătoare. Camerele de lucru voru fixa și lefurile tuturor lucrătorilor ajutatori. Plăngerile asupra lefurilor fixate le resolvă dieta cameralu de lucru. Tribunalele decizitoare resolvă certele dintre întreprindători și lucrători. Se pote apela în contra hotărârilor la camerele de lucru în timpu de o săptămână dela darea sentinții.

Așteptăm să vedem, ce sorte va ave acestu proiectu de lege, care va provoca de sigur furtunoșe desbateri.

SCRILE ZILEI.

Primulu din Sibiu următoarea împărtășire:

Spre orientare. La numeroșele întrebări, ce ni se fac din tote părțile în privința inactivității societății „Opinca română,” ne luăm voi a răspunde pe calea acesta, că statutele substernute la 24 Iuniu a. tr. inaltului ministeriu reg ung. de interne spre a fi provădute cu clausula de aprobare, prin rezoluțiunea ddt. 3 Dec. s'au înapoiat subscribului comitetu ad hoc cu aceea, că cerculu de activitate alu societății să se restringă la țările aparținătoare coronei ungare. Modificându-se conformu acesteia statutele, s'au înaintat de nou la d-lu

ministru. Până la urmata aprobare lucrările pentru inactivare se voru ține în suspensă.

Sibiu, 24 Ianuarie 1885.

Pentru comitetul ad hoc.

Anania Trombitașu.

—0—

Sâmbăta viitoare în 2 (14) Februarie, Reuniunea română de cântări de aci va aranja a treia convenire colegială. Programa o vomu publica o în unul din numerii viitorii.

—0—

Din Iclodul micu ni se scrie, că doi tineri țărani au făcutu rēmășagău sē bea fiecare câte optu optace (o cupă veche) de vinarsu. Unul din ei, fiul unei vėduve din Șoimușu, care venise în Iclodul micu ca frate de mirėsă, cându isprăvi cu beutul, cădu la pământu ca unu lemnu și nu se deșteptă mai multu. Alu doilea scăpă întregu și sănătosu, deorece beu numai apă curată în locu de rachiu.

E datoria preoților și învățătorilor sē vegheze asupra tinerilor cu înclinări rele, sē i lumineze, căci astfelu de apucături nu ne aduce nici onore nici bine. Sē lase rachiulu otrăvitoru alu jidovului la o parte, dacă vrea țaranul sē scape de miseria. Când starea materială a țaranului va fi bună, nu va suferi nici preotulu nici învățătorulu, nici țărănimea.

—0—

Primimă din Biserica-Albă înscințarea, că Corulu vocalu românū de acolo va arangia în 12 Februarie 1885 st. n. prima serată ordinară cu jocu în sala otelului »Stadt Wien« în care se va executa următoarea programă: 1. »Tătarul«, coru bărbătescu. 2. »Luntrașul«, coru mestecatū de C. R. Karas. 3. »Botezul«, coru bărbătescu de Schäffer. 4. »Adio la Carpați«, coru mestecatū. 5. Tablouri vii: a) »Danțu andalusic«, b) »Coriolan și Veturia«, c) Uciderea lui »Caius Julius Caesar«. Jocū. Bilete de vëndare (70 cr. de persōna) se află de vëndare la d-nii Alois Mina, Dem. Bălănescu, și Nic. Krestics în Biserica-Albă, ér sēra la cassă cu 80 cr.

—0—

La înmormentarea rabinului supremu din Aradū Iacob Steinhardt au luatū parte și episcopulu Mețianu, totă preoțimea diferitelor confesiuni, corpulu funcționarilor, maiorulu Pavelu în numele garnisōnei, mai multe deputațiunī din diferite comune, tribunalulu, corpulu profesorilor, tōte reuninnile cu stēgurile lorū, și mai multe mii de omeni.

—0—

Deputatul croatū Radosevic capētă în țilele acesteia decisiunea consiliului de onore, care fu întărită și de ministru, că elu își perde gradulu de oficeru, pentrucă a subscrisu unu actū alu căruu conținutū n'ar fi compatibilu cu caracterulu de oficeru.

—0—

Bilanțulu casei de economii patriotice din Pesta arată unu câștigū curatū de 1.197,682 fl. Tōte sumele elocate facū 79 de milioane florinī, dintre carī 69 de milioane suntū puse cu cărticele. Reservele facū 8 milioane de florinī. Frumosu capitalu se administreză la această casă. — Bilanțulu Panoniei, societate de mori cu vaporu, încheie cu unu câștigū curatū de 62,052 fl. Pentru fiecare acțiă se plătesce dividendă de 50 fl. și 1782 fl. se petrecū în contulu nou.

—0—

Consiliulu de direcțiune alu Băncii naționale sērbesci publică următorulu comunicatū: deorece profitulu băncii naționale dela înființarea ei până astădu, după detragerea cheltuelilor, nu ajunge pentru a se plăti cuponulu dela 1 Ianuarie, direcțiunea a hotărītū ca deocamdată sē se suspendă plata acestui cuponū. Totu același Consiliu anunță că interesele de escomptū s'au ridicatū la 6%, lombardulu la 7%. (În Austria acestea sunt 4% și 5%).

—0—

»Monitorulu oficialu« din Bucuresci publică următoarea lege: Taxa de exportațiune prevēdută la art. 668 și 669 din tarifa drepturilor de vamă pentru »sdrențe și petice« și pentru »maclature de imprimeriă, sdrențe și rēmășite de chărtii«, se ridică la țecce lei de fie-care sută de chilogramme.

—0—

Direcțiunea generală a căilor ferate române aduce la cunoscința generală, că cu începere dela 15 Februarie n. se va deschide linia ferată Bacău-Petra pentru traficul de călători, bagage și mărfuri de mare și mică iuțelă.

—0—

În 2 Februarie, sēra pe la 9 ore, s'a simitū unu violentu cutremuru de pământu în Banjaluca, Jaice, Vacarvacu și Travnici. Durata a fostu de 8 secunde.

—0—

Cismarulul Iulius Lieske din Zossen, care e arestatu sub bănuiala că a omoritū pe polițaiulu Rumpff, până acum n'a pututū fi doveditū, deși a fostu confrontatū cu mai multe persōne. Se bănuiesce că elu a avutū rolulu d'a amăgi poliția față cu făptuitorii.

În Berlinu s'au arestatū mai multī anarchiști. În Mannheim s'a arestatū unu lucrătoru boemu, ér în Dresda doi studenți ruși; d'aci s'au isgonitū mai multī socialiști.

—0—

O telegramă din Londra spune că în Whitechapel s'a arestatū unu individū, care e bănuitū, că a luatū parte la atentatele cu dinamită din Londra și care ar avē legături cu arestatulu Cunningham.

—0—

La 2 Februarie sēra s'a ținutū în Newyork o adunare de socialiști și anarchiști, care s'a terminatū cu o strașnică părăială. Poliția a arestatū pe convocătorii adunării.

Din parlamentulu românū.

(Camera)

Ședința dela 23 Ianuarie. — Interpelarea d-lui Cozadini adresată d-lui ministru alu instrucțiunei publice în privința turburărilor dela facultatea de medicină din capitală se amână peste 3 zile, lipsindū atâtū titularulu câtū și d. președinte alu consiliului, ambii, fiindū bolnavi. Se citește raportulu comisiei delegaților care a respinsu proiectulu de lege privitoru la cedarea gratis, de către ministerulu domeniilor, județului Valcea a viei Statului în suma de 8 pogone numită Bistrița din comuna Drăgășani, dealulu Oltului, județulu Valcea, pentru înființarea de către numitul județu a unei ferme-modelu pentru dezvoltarea viticulturii. D. N. Voinow luandū cuvintulu susține proiectulu și combate conclusiunile raportulu: d-sa arată importanța formării unei asemenea ferme-modelu, pentru dezvoltarea viticulturii la noi în țēră. dēcă nu pe o scară așa de întinsă ca în străinătate, celū puținū sē dea primele idei ale cultivării viilor. D. ministru alu domeniilor spune că d-sa nu este decătū intermediarul între cererea județului și Camera, căci județulu, neputendū face proiecte de legi, s'a adresatū ministerului și că d-sa, prezentandū deliberării Camerei acestū proiectū, nu a făcutū decătū sē și implinescă datoria; Camera decī pōte sē admită sēu sē respingă proiectulu după cum va crede de cuviință că este bine. Punendū-se la votū conclusiunile raportulu, cari sunt pentru respingerea proiectului de lege mai susu citatū, se admitū. Se citește proiectulu de lege prin care se deschide pe sēma ministerului de războiu unu creditū de 2 mii lei pentru înmormentarea repausatului generalu Dabija și se primesce fără discuțiune.

Ședința dela 24 Ianuarie. — D. V. Epurescu dă cetire unei propunerī semnată de 9 deputați privitoru la reabilitarea condamnaților. D. I. I. Rădulescu cere din nou sē i se pună la dispozițiune dosarele lucrărilor liniei ferate Golești-Cămpu-Lungu. D. Tache Ionescu dă cetire unei propunerī, susținută de 20 d-ni deputați, pentru modificarea articolului 368 din legea instrucțiunei publice din 1864. Se cere urgența, care punendū-se la votū, nu se primesce. D. Gr. Cozadini cere a i se pune la dispozițiune regulamentele privitoare la instrucțiunea publică. Din cauza indispozițiunei d-lui ministru de interne, se amână pentru Marți interpelarea d-lui M. Teodorēnu privitoru la ingerințele ce se pretinde că le-ar fi făcutū administrațiunea județului Argeșu în ultimele alegeri ce s'au făcutū la Pitești.

(Senatul)

Ședința dela 24 Ianuarie. — S'a decisu ca o comisiune de 5 membri sē reprezinte Senatulū la ceremonia funebră a decedatului generalu Slăniceanu, ce se va face Sâmbătă, și care comisiune e compusă din d-nii N. Pessiacov, dr. Varlam, Alexandru Christofi, Gr. Monteur și Remus N. Oprescu eșii la sorți.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu »Gaz. Trans.«)

Berlin, 7 Februarie. — Reusch, care a fostu condamnatū la mōrte pentru atentatulū dela Niederwald, a fostu grațiatū la temniță pe viață. Reinsdorf și Kurschler vorū fi executatī ađi de dimineță în Halle.

Londra, 7 Februarie. — Consiliulu de ministri s'a întrunitū. Se țice că se va hotărī pentru o energică politică. Wolseley va schimba tabēra, ca sē bată pe Mahdi, sē elibereze pe Gordon sēu sēlū rēsbune. E probabilu că se vorū trimite trupe indiane spre întărire.

DIVERSE.

Unu duelū în trenu. — O femeie care luase locū într'unu vagonu alu unui trenu de mărfuri dela Louisville and Levington, a fostu cauza unei certe între conductorulu George Jackson și frēnarulu James Wilson. Pentru a pune capētū acestei certe, au hotărītū a se bate în duelū cu pumnalulu, d'asupra vagonului. Trenulu

mergea atuncī cu o iuțelă de 30 mile pe oră, și se alla între Christianburg și Emmence. Cei doi indiviđi se urcară pe vagonu, încunjurați de ceilalți funcționari ai trenului. Într'unu minutu sangele începū să curgă d'asupra vagonului, dar furia lorū devenia din ce în ce mai mare. Amēdoi mănuiau bine pumnalele și apărau cu brațulu loviturile cari amenințau părțile vitale. Lupta ținea de mai multe minute, când o sgduitură puternică a trenului, descriindū o curbă, făcu ca conductorulu sē și perdă echilibrulu. Elu cădu, și martorii profitarū d'acestū incident pentru a se pune între dinsulu și adversarul sēu, declarandū că onōrea era satisfăcută și că nu le mai dēdeau voie sē se bată. Conductorulu și frēnarulu au recunoscutū că martorii avēu dreptate, și și-au băgatū pumnalele în busunarū. La sosirea trenului la Luisville, au fostu transportați la reședințele lorū. Amēdoi avēu brațele pline de împunsături; Jackson primise o rană forte periculōsă la peptū.

* * *

Omulū-museu. Poliția din Leicester (Englitera), avēndū sē judece pe unu bețivū, a descoperitū că acestū credinciosu discipolū alu lui Bacus își vāpsia corpulu făcēndū totū felulu de figurī pe dēnsulu. Ecă catalogulu lucrărilor de artă, datū de poliție, aflate pe corpulu acestui individū: Pe brațulu dreptū: portretulu unui marinaru, unu crucific, unu pesce, unu altū marinaru purtandū mai multe steaguri cu numele »Carlotă«, scrisu cu litere mari. Pe brațulu stāngū unu pesce, unu aginte de poliție arestandū p'unu făcētoru de rele, cu legenda următoare: »Credință, speranță și caritate.« Pe peptū: unu cotețu de porumbi, o clae de fēnū, buchete de copaci, unu omū preumblandū unu berbecu și unu porcū, — de desuptulu căruia era scrisu forte frumosu: »Iubesc-mē și nu mē părăsi,« »În memoria tuțorū pe cari îi iubescū;« apoi, o femeă scoțiană danțandū cu unu soldatū scoțianu. Pe stomacū: scene militare; mai multe baionete, tobe, tunuri, munițiuni de războiu, unu uciorū, unu paharū și douē pipe încrucișate. Pe piciorulu stāngū: portretulu unui necunoscutū. Pe piciorulu dreptū: o femeie ridicandū unu drapelū, și doi tauri luptāndu-se într'o câmpie.

* * *

O escomunicare. — O scrisōre pastorală a arhiepiscopului din Genua a pronunțatū escomunicarea în contra tuturorū cetitorilor din acestū orașu a țiarului La Epoca. care a publicatū o foieță intitulată: *A manta unui Papă.*

* * *

Pe unu sloiu de ghiață. — O miiă de persōne patinau pe laculu Lowerz, în Elveția, aprōpe de Lucerna. Petrecerea eraadintre cele mai plăcute, toți erau veseli și vioiși, când dāndū d'odată se aude o trosnitură îngrozitoare și o bucată forte mare de ghieță sē rupse de la malū și pōnesce repede spre mijloculu lacului, avēndū pe dēnsa trei sute patinori. În timp de mai multe ore, nufu cu puțință de a da nici unu ajutorū naufragiaților și d'a opri sloiulu de ghiață, care amenința d'a se sfărīma și d'a răpi speranța și afecțiunea a trei sute de familii. Ce grōză! În fine, prin nisce sfortări de necrețutū, se putu trage la malū sloiulu de ghiață și toți patinorii fură scāpați.

Căsătoria. — Duminecă în 27 Ianuarie v. se va celebra în biserica Sf. Adormiri din Turcheșu, (Sēcele) căsătoria d-lui I. G. Drăgănescu cu d-șōra Maria B. Petcu.

* * *

Losurile de Bucuresci 20 Lei. — Le șortarea dela 1 Februarie a acestorū losuri au eșitū următoarele serii: 28, 160, 304, 342, 365, 403, 676, 793, 948, 974, 995, 1009, 1094, 1287, 1360, 1423, 1608, 1701, 1702, 1736, 1826, 1925, 1955, 1965, 2051, 2110, 2186, 2204, 2218, 2286, 2287, 2314, 2320, 2458, 2461, 2524, 2533, 2551, 2584, 2621, 2668, 2671, 2689, 2827, 2840, 2870, 2984, 3036, 3103, 3114, 3159, 3175, 3189, 3452, 3476, 3591, 3635, 3637, 3639, 3659, 3697, 3743, 3762, 3772, 3812, 3921, 3940, 3943, 4102, 4177, 4358, 4433, 4594, 4719, 4796, 4906, 4917, 5051, 5322, 5340, 2352, 5353, 5379, 5394, 5429, 5502, 5547, 5588, 5670, 5747, 5769, 5772, 5809, 5997, 6146, 6298, 6334, 6381, 6444, 6461, 6498, 6519, 6521, 6544, 6684, 6752, 6881, 6937, 7096, 7228, 7253, 7291, 7292, 7493.

Invitare.

On. Domni membri ai Reuniunii române de gimnastică și cântări din Brașovū suntū poțitī la adunarea generală, ce se va ține Duminecă în 3 (15) Faurū a. c. în sala de desemnū a gimnasiului românū la 3 ore postū meridiane.

Brașovū în 7 Faurū (26 Ianuarie) 1885.

Ioanū Lengerū,
președinte.

Dr. I. Bozocanu,
notariu.

Editorū: Iacobū Mureșianu.

Redactorū responsabilū: Dr. Aurelū Mureșianu

Cursul la bursa de Viena
din 6 Februarie st. n. 1885.

Rentă de aur ungară 6%	—	Bonuri croato-slavone	100.—
Rentă de aur 4%	98.60	Despăgubire p. dijma de vin ungar	98.50
Rentă de hârtie 5%	94.30	Imprumutul cu premiu ungar	119.—
Imprumutul căilor ferate ungare	146.30	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	118.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungar (1-ma emisiune)	99.80	Renta de hârtie austriacă	83.45
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungar (2-a emisiune)	122.50	Renta de arg. austr.	84.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungar (3-a emisiune)	107.50	Renta de aur austr.	106.70
Bonuri rurale ungare	102.—	Losurile din 1860	137.80
Bonuri cu cl. de sortare	11.50	Acțiunile băncii austro-ungare	867.—
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	101.50	Act. băncii de credit ungar	313.25
Bonuri cu cl. de sortare	101.—	Act. băncii de credit austr.	304.—
Bonuri rurale transilvane	101.50	Argintul — Galbină împărătesc	5.80
		Napoleon-d'or	9.76 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	60.30
		Londra 10 Livres sterlinge	123.70

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 24 Ianuarie st. v. 1884.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	—	—
Renta rom. amort. (5%)	93 3/4	—
convert. (6%)	—	—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	31	—
Credit fonc. rural (7%)	98 1/4	—
" " (5%)	84 3/8	—
" " urban (7%)	96 1/8	—
" " (6%)	90 5/8	—
" " (5%)	83 1/4	—
Banca națională a României	1185	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	275	—
" " Națională	200	—
Aur	12 1/4 %	—
Bancnote austriace contra aur	—	—

Cursul pieței Brașov

din 7 Februarie st. n. 1885.

Bancnote românesce	Cump.	8.60	Vënd.	8.62
Argint românesc	"	8.45	"	8.50
Napoleon-d'or	"	9.75	"	9.77
Lire turcesce	"	10.98	"	11.—
Imperial	"	9.98	"	10.—
Galben	"	5.70	"	5.76
Scrișurile fonc. "Albina"	"	100.50	"	101.—
Ruble Rusesce	"	128.—	"	129.—
Discontul	"	7—10 %	"	pe an.

Numere singuraticice din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui Gross (în casa prefecturii.)

20% Tote prețurile scădute 20% per comptant.

Magazinul de încălțăminte

al lui

Ioan Săbădeanu

Fabricat propriu și străin, solid și modern. Recomandă on. public cu prețuri scădute toate felurile de încălțăminte fine și ordinare, pentru bărbați, dame și copii, gata seu după măsură fabricate.

Ghete de bărbați dela v. a. fl. 3.60 cr. în sus.

Ghete de dame " " " 3.— " " "

Pantofi și ghete de copii dela 60 " " "

Pantofi de casă de piele, pîslă seu stofă brodate cu flori pentru bărbați și dame dela v. a. fl. 1.30 cr. în sus.

Specialitate.

Cisme de copii în creșt de Karlsbad dela v. a. fl. 3.50 cr. în sus

" felite și băieți " " " 4.50 " " "

Șoșoni de postavu de pîslă și cu Gumă englesescă. — Șoșoni cu talpe de pîslă lungi și scurți pentru voiagiori. — Galoci de gumă englesă. — Sandale de gmă și de pîslă pentru dame, bărbați și copii cu prețuri efitne.

Cisme de copii ordinare dela v. a. fl. 2 în sus

" bărbați " " " 5 1/2 " " "

" femei " " " 4 " " "

Comandele din afară se efectuează după măsurile trimise prompt și cele nepotrivite se iau înderet în schimb.

20% Tote prețurile scădute 20%

CONCURS

pentru ocuparea postului de ajutor de secretariu la camera comercială și industrială din Brașov.

La camera comercială și industrială din Brașov a devenit vacantu postulu de ajutoriu de secretariu. Retribuțiunile lui sunt: salariulu anual 700 fl. și bani de quartir 150 fl. O condițiune a punerii în postu este, că amêndoue părțile își rezervă dreptulu, de a denunța servițiulu cu o jumătate de an înainte. Camera publică acestu concursu pentru acestu postu cu acea determinațiune, ca petițiunile se se insinueze până în 28 Februarie n. 1885 în cancelaria comercială și industrială din Brașov în casele lui Schobeln din piața Nr. 89.

Numai acelu concurentu pôte fi considerat, carele

- 1) n'a trecut peste 40 de ani și va produce despre acesta, testimoni de botez.
- 2) care a absolvat o scola înaltă juridica seu tehnica seu economica și va alatură pe lângă petițiune și testimoniile respective.
- 3) Concurentulu are se documenteze prin testimoni competente esercițiulu în limba germană și maghiară ca limbă oficiose, și în limba română ca limbă de comunicare.
- 4) Concurentulu se fie în pozițiune de a puté întră în servițiulu camerei comerciale și industriale cu 1-a Aprile n. 1885.

Brașov 27 Ianuarie n. 1885

Camera comercială și industrială
Adolf Hesshaimer. vicepreședinte.

Mersul trenurilor

pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Teiuș-Arad-Budapesta			Budapesta-Arad-Teiuș.			
	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus
Teiuș	2.39	9.50	8.20	Viena	8.25	8.35
Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Budapesta	8.00	6.55
Vințulu de jos	4.04	11.09		Szolnok	11.14	12.28
Șibot	4.35	11.43		(3.35	5.30
Orăștia	5.02	12.13		Arad	4.00	6.20
Simeria (Piski)	5.44	1.22		Glogovaț	4.16	6.39
Deva	6.05	1.48		Gyorok	4.47	7.19
Branicica	6.34	2.21		Pauliș	5.02	7.39
Ilia	7.01	2.54		Radna-Lipova	5.25	8.11
Gurasada	7.15	3.09		Conop	5.57	8.49
Zam	7.49	3.48		Bêrzova	6.18	9.18
Soborșin	8.32	4.37		Soborșin	7.11	10.27
Bêrzova	9.19	5.30		Zam	7.48	11.18
Conop	9.40	5.58		Gurasada	8.22	11.57
Radna-Lipova	10.16	6.38	8.24	Ilia	8.40	12.27
Pauliș	10.32	6.56	8.41	Branicica	9.02	12.57
Gyorok	10.48	7.15	9.01	Deva	9.32	1.45
Glogovaț	11.17	7.48	9.30	Simeria (Piski)	10.12	2.58
(12.32	8.05	9.45	Orăștia	10.47	3.46
Arad	12.00	8.45	6.10	Șibot	11.14	4.20
Szolnok	4.00	2.10	7.27	Vințulu de jos	11.46	5.06
Budapesta	7.44	6.40	—	Alba-Iulia	12.21	6.15
Viena	6.20	—	—	Teiuș	12.53	7.00

Arad-Timișoara		Simeria (Piski) Petroșeni		
	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	
Arad	6.00	12.30	Simeria	3.08
Aradul nou	6.26	12.54	Streiu	3.45
Németh-Ságh	6.51	1.19	Hațeg	4.33
Vinga	7.28	1.50	Pui	5.19
Orczifalva	7.49	2.12	Crivadia	6.05
Merczifalva	8.09	2.30	Banița	6.43
Timișoara	8.58	3.15	Petroșeni	7.00

Timișoara-Arad		Petroșeni-Simeria (Piski)		
	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren omnibus	
Timișoara	12.25	5.00	Petroșeni	8.56
Merczifalva	1.16	5.56	Banița	9.37
Orczifalva	1.34	6.16	Crivadia	10.09
Vinga	2.04	6.50	Pui	10.48
Németh-Ságh	2.25	7.11	Hațeg	11.26
Aradul nou	2.54	7.44	Streiu	12.06
Arad	3.10	8.00	Simeria	12.37

Nota: Orele de nopte sunt cele dintre liniile grase

Cea mai efitnă gazetă ilustrată în toată lumea este de buna seamă, Unica gazetă română populară:

Cărtile Săteanului Român

CĂRE ȘI-A ÎNCEPUT CURSUL AL X-LEA

și ese în Gherla la „Cancelaria NEGRUȚIU“ în fie-care lună regulat în numeru câte de o coală și mai bine.

Fie-care număr e ILUSTRAT cu 2-3 COCANE.

Prețulu de abonamentu pe anul întreg e numai 1 florin v. a.

Noi am făcut și vom face din parte-ne totu ce ne va sta în putință, ca pentru neînsemnata sumă de 1 floren v. a. să dăm poporulu român o foa bună și dragălașă — de învățatură și petrecere pentru toți Români: — facă și inteligența română totu posibilulu, ca poporul român să împreună cu tinerimea română mai cu puțină scință de carte să afe că există această foie; și suntem siguri, că peste puțin ea va străbute în casa și a celui mai săracu țeran, care scie numai ceti cătu de puțin. Numai de atâta rugăm pe domni preoți și învățatori: să spună poporulu, că există o gazetă scrisă în limba lui și să îndemne pe cărturarii aceluia ca să cêră dela noi un număr de probă, care îl trimitemu gratisu fie-cui, îndată ce ni-l cere.

Abonații voru căpeta gratisu de totu și mai multe portrete și icone de mai mare preț decatu e întregu prețulu de prenumerațiune.